

1) Abt Gerold I. Zurlauben verstarb den 21. Februar 1607.

Kopie, von Stadtschreiber Konrad III. Zurlauben - AH 45, 17

15

1695 Juli 20., Ferrara

A

SCHREIBEN¹ DES KARDINAL[LEGATEN GIUSEPPE RENATO] IMPERIALI AN
AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT [ZUG], ZUG

Der Kardinal zeigt sich über das in ihn gesetzte Vertrauen erfreut und verspricht, sich dafür einsetzen zu wollen, damit [des bisherigen Stelleninhabers, nämlich Johann Kaspar Brandenbergs Sohn, Beat] Josef Brandenberg, mit der Gardehauptmannstelle in Ferrara betraut werde.

1) Das Schreiben erreichte seinen Adressaten über Bergamo.

Original, in ital. Sprache, mit Siegel
AH 45, 17a-19 - Blatt 17a^v, 18^v und 19 leer

16

1704

A

ATTEST, AUSGESTELLT VON AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG,
UEBER DIE ADELIGE HERKUNFT VON BEAT KASPAR ZURLAUBEN,
[ANWAERTER AUF DEN ST. MICHAELSORDEN]

"Modelle de Certificat de Noblesse[:]

Nous ... Scavoir faisons que desirant nostre tres honorée [!] Chevallier Beat Caspar Zurlauben de Gestestellenburg [!] Seigneur de Neslenbach, Hembrunnen et Anglicken, ancien landame de nostre Canton, Capitaine General de freyempter, avoir certificat de sa noble extraction, pour s'en servir en lieu requis [gemeint der für die Ordensverleihung zuständigen franz. Stelle] comme acte de Verité doit estre accordé, nous attestons, et Certifions qu'il est issu de pere en fils de la tres noble et tres jllustre maison de Zur Lauben Barons de Gestellenburg et Thurn, qui depuis plusieurs siecles â produit des jllustres Prelats, Chevaliers de plusieurs nobles et differents Ordres, des Colonells et des Generaux d'armées, ainsi que pour abreger feu son Ayeul le Noble et

*Geneveux seigneur C o n r a d III. Zurlauben de Gestellenburg seigneur ...¹.
 [1614-1617] landame de nostre Canton, et [1619-1629] Capitaine d'une compagnie
 de deux cent hommes du regiment des gardes suisses au service de sa Maiesté
 Tres Chrestienne [L u d w i g XIII.], à esté fait [1626] Chevalier St. Michel
 par feu louis treisième ... qui suivant les statuts de cet ordre a desia fait
 les preuves et extraction de sa noblesse feû son grand Pere le noble et Gene-
 reux seigneur B e a t II. Zurlauben de Gestellenburg, estoit [1632-1635,
 1641-1644] landame de nostre Canton [1631-1636] Capitaine d'une compagnie de
 deux cents hommes dans le regiment des gardes suisses au service de sa Maies-
 té tres Chrestienne sa grande Mere Madame Euphemia H o n n e g g e r i n
 fille du noble seigneur Capitaine Nicolas H o n n e g g e r .
 enfin qu'il est fils de feû noble et Geneveux seigneur B e a t J a c -
 q u e s I. Zurlauben de Gestellenburg seigneur de Hembrunnen et Anglicken,
 [1677-1679, 1686-1688] landame de nostre Canton [1656-1683] Capitaine General
 des pays de freyempter qui par sa sage conduite, et experience dans l'art de
 la guerre à beaucoup contribué au gain du Combat de Wilmergen [Villmergen]
 contre les Bernois commandé par le General [Sigmund] D' E r l a c h l'année
 1656, en ces Considerations sa sainteté le Pape A l e x a n d r e 7^{me} luy
 envoya un brevet a sa louange et le fist [1656] Chevallier [Ritter vom Golde-
 nen Sporn] et de Madame Marie Barbara R e d i n g de Biberegg fille du
 Noble et Geneveux seigneur Colonell Jean Rudolphe R e d i n g de Biberegg
 Gouverneur du Comté de Toggenburg.
 cette noble ... descendance, et extraction estant, claire manifeste, et no-
 toire aussi bien que les services ... qu'il a rendus pour le bien des inte-
 rests [publiques] en france allieurs et au pays ..., dont son Excellence
 Monsieur [Roger Brûlart] le Marquis de P u y s s i e u l x lieutenant Gene-
 ral des Armées du Roy [L u d w i g XIV.] Gouverneur d'... [Hünigen?] à pre-
 sent Ambassadeur de sa Maiesté en suisse pourra rendre témoignage.
 Nous en avons fait expedier les presentes sous nostre scel Secret signée par
 nostre secretaire d'Etat [Franz H e g g l i n] le ...¹ de l'année 1704."*

1) Platz ausgespart.